

BRAGANÇA

TIERRA DE NAVIDAD
Y DE SUEÑOS



LLEGADA DEL PAPÁ NOEL

**1 de diciembre, 16h30, Praça
Cavaleiro de Ferreira**

La 3ª edición de Bragança, Terra Natal e de Sonhos (Braganza, Tierra Navideña y de Sueños) tendrá mucha animación, música, hielo, fuego, luz, sabores y sorpresas para pequeños, grandes y familias.

Directamente desde Laponia, en su trineo...

El Papá Noel llega a Bragança, Terra Natal e de Sonhos, y no viene solo... Esquimales, Ángeles y Campanas en zancos, Duendes, Ice girls, Muñeco de Nieve y mucho más... Participe en el desfile y acompañe al Papá Noel hasta su casa. Oferta de gorro de duende.

BRAGANÇA

TIERRA DE NAVIDAD
Y DE SUEÑOS

INFORMACIÓN ÚTIL

La mayoría de las actividades se llevan a cabo al aire libre, por lo que recomendamos el uso de ropa abrigada y cómoda.

Aparcamiento: Aparcamiento gratuito durante las dos primeras horas, en los aparcamientos subterráneos de la Praça Camões y Av. Sá Carneiro, con capacidad para 918 vehículos. También hay aparcamiento de superficie, con más de 300 aparcamientos.

Oficina de Turismo: Se sitúa en la Avenida Cidade de Zamora, a unos 500 metros de lo principal escenario de Bragança, Terra Natal e de Sonhos (Praça Camões).

Restauración: Hay varios restaurantes en Braganza. En el sitio web del Ayuntamiento, en <http://www.cm-braganca.pt>, en el área "Visitar", así como en la Oficina de Turismo, puede consultar un listado de los restaurantes y su ubicación.

Unidades Hoteleras: En Braganza hay varias unidades hoteleras. En el sitio web del Ayuntamiento, en <http://www.cm-braganca.pt>, en el área "Visitar", así como en la Oficina de Turismo, puede consultar un listado de las unidades hoteleras y su ubicación.

Aseos Públicos: Hay aseos públicos a 30 metros del escenario principal, en el Jardim Dr. António José de Almeida, así como en la Av. João da Cruz.

Cajeros Automáticos: Hay varios cajeros automáticos cerca del escenario principal, en la Rua Almirante Reis, Av. João da Cruz y Av. Sá Carneiro.

TIEMPO DE VIAJE

**ZAMORA - BRAGANÇA: 1H00 • SALAMANCA - BRAGANÇA: 1H30
VALLADOLID - BRAGANÇA: 1H45 • LEÓN - BRAGANÇA: 2H00**

BRAGANÇA

TIERRA DE NAVIDAD
Y DE SUEÑOS

**1 de
diciembre
de 2016
a 1 de enero
de 2017**



La 3ª edición de Bragança, Terra Natal e de Sonhos (Braganza, Tierra Navideña y de Sueños) tendrá mucha animación, música, hielo, fuego, luz, sabores y sorpresas para pequeños, grandes y familias.

UN PROGRAMA MÁGICO

ATIVIDADES Y ATRACCIONES CONSTANTES

Pista de hielo natural, casa de Papá Noel, tren y una mini noria infantil (gratis), **música en vivo, y mucho, mucho más...**, Praça Camões
Belén en miniaturas, de José Santana, con más de 300 piezas, Praça Camões
Belén con figuras a escala real, Praça da Sé
Estufas a leña, al aire libre, Praça da Sé y Praça Camões
Iluminación de Navidad y música ambiente

PROGRAMA, DICIEMBRE 2016

- | | |
|--|--|
| <p>1 11h00 a 16h00, Barraca de Navidad, Praça da Sé
16h30, Llegada del Papá Noel, Praça Cavaleiro de Ferreira</p> <p>3 11h00, Conciertos de Navidad, Calles del centro de la ciudad
11h00 a 16h00, Barraca de Navidad, Praça da Sé
15h00, Navidad científica, Praça Camões
16h00, Fervença cuenta...Historias de la Raia, Pueblo de Milhão
16h30, Parada de fuego, Calles del centro de la ciudad</p> <p>4 15h00, Natal científico, Praça Camões
16h00, Fervença conta...Histórias da Raia, Aldeia de Rio de Onor</p> <p>8 10h30 a 12h00, Belén en Directo, Praça da Sé
11h00, Conciertos de Navidad, Calles del centro de la ciudad
16h30, Parada de fuego, Calles del centro de la ciudad</p> <p>10 10h30, Sábado de encantar, Sección Infantil de la Biblioteca Municipal
11h00, Conciertos de Navidad, Calles del centro de la ciudad
11h00 a 16h00, Barraca de Navidad, Praça da Sé
15h00, Navidad científica, Praça Camões
16h00, Ballet "El Cascanueces", Auditorio del Teatro Municipal
16h30, Parada de fuego, Calles del centro de la ciudad
17h30 a 19h00, Belén en Directo, Praça da Sé
19h00, Navidad a pedalear "Solidario", Praça Camões
21h00, Concierto de Adviento, Sé Velha (Catedral Vieja)</p> <p>11 10h15, Conciertos Especial de Navidad, MoviCantaBebé - Música Com Bebés (0-36 meses), Centro Arte Contemporânea Graça Morais
15h00, Navidad científica, Praça Camões
17h00, Concierto de Navidad, por el Coral Brigantino Infantojuvenil e Infantil, Iglesia de S. Vicente</p> <p>16 Voces de Navidad, por el Conservatorio de Música y Danza de Bragança
11h00, Balcão Único de Atendimento del Ayuntamiento
12h00, Mercado Municipal</p> | <p>17 11h00, Conciertos de Navidad, Calles del centro de la ciudad
11h00 a 16h00, Barraca de Navidad, Praça da Sé
11h00 y 15h00, Espectáculo Imagini: Danza y Música para bebés, Teatro Municipal
15h00, Navidad científica, Praça Camões
16h00, Belén en Directo, Praça da Sé
16h30, Parada de fuego, Calles del centro de la ciudad</p> <p>18 10h15, Conciertos Especial de Navidad, MoviCantaBebé - Música Com Bebés (0-36 meses), Centro Arte Contemporânea Graça Morais
15h00, Navidad científica, Praça Camões
15h30, Concierto de Navidad, por el Coral Brigantino, Iglesia Matriz del pueblo de Zoio</p> <p>19^a 21 10h00 a 17h30, Navidad con Arte, Centro Arte Contemporânea Graça Morais</p> <p>22 10h00 a 17h30, Navidad con Arte, Centro Arte Contemporânea Graça Morais
21h30, Concierto Orquestra Fervença, Teatro Municipal</p> <p>23 10h00 a 18h00, Encuentro Orquestra Fervença. Música & Comunidades, Auditorio de la Casa da Seda
16h30, Parada de fuego, Calles del centro de la ciudad</p> <p>24 11h00, Conciertos de Navidad, Calles del centro de la ciudad
14h30, Belén en Directo, Praça da Sé
23h00, Misa del Gallo, Sé Catedral</p> <p>30 15h00, Espectáculo "Amenina que vendia fósforos", Teatro Municipal
16h30, Parada de fuego, Calles del centro de la ciudad</p> <p>31 11h00, Concierto de Fin de Año, Calles del centro de la ciudad</p> |
|--|--|

BRAGANÇA

TIERRA DE NAVIDAD Y DE SUEÑOS

PISTA DE HIELO NATURAL (cubierta)

La pista de hielo más grande de la región portuguesa de Trás-os-Montes e Alto Douro. La Praça Camões (Plaza Camões), en pleno centro histórico, se convertirá en el epicentro de Bragança, Terra Natal e de Sonhos. Será instalada una pista de hielo natural cubierta (300 m2) y una casa de Papá Noel, donde el amable y simpático viejo barbudo recibe las cartas de pequeños y grandes. Todos los días habrá actividades gratuitas para los niños, una mini noria (novedad), un tren infantil, conciertos de música, mercado navideño, con chocolate caliente y otras delicias que irán calentar la real y verdadera "Terra Natal e de Sonhos".

Horario: 10h00 a 13h00 y 14h00 a 20h00. Día 24 y 31 de diciembre: 10h00 a 13h00 y 14h30 a 17h30. Día 25 de diciembre y día 1 de enero: 14h00 a 20h00. Días 2, 5, 6, 7 y 9 de diciembre, hasta las 17:00, reservados a la enseñanza preescolar y 1º CEB del Municipio de Braganza. Precio: 1 euro (20 minutos). Los ingresos por la venta de billetes serán recaudados, en la totalidad, para las asociaciones de bomberos voluntarios de Braganza e Izeda.



ORGANIZACIÓN:

APOYO:

Policía de Seguridad Pública; Bomberos Voluntarios de Bragança; Bomberos Voluntarios de Izeda; Asociación Académica del IPB; Centro Ciência Viva; Escuelas y Agrupamientos de Escuelas de Bragança; Fundación "os Nossos Livros"; Conservatorio de Música y Danza de Bragança; Asociación Coral Brigantino N. Sra. das Graças; Agrupamento XVIII - CNE; Asociación de los Amigos del Campo Redondo; Asociación Team Giant; Velo Clube de Bragança; Asociación Regional de Ciclismo y Cicloturismo de Bragança.

